

Bruksela, 19 kwietnia 2018 r.
(OR. en)

Międzyinstytucjonalny numer
referencyjny:
2018/0101 (COD)

8141/18
ADD 1

COMER 36
WTO 94
CODEC 583

WNIOSEK

Od:	Sekretarz Generalny Komisji Europejskiej, podpisał dyrektor Jordi AYET PUIGARNAU
Data otrzymania:	18 kwietnia 2018 r.
Do:	Jeppe TRANHOLM-MIKKELSEN, Sekretarz Generalny Rady Unii Europejskiej
Nr dok. Kom.:	COM(2018) 206 final - ANNEX
Dotyczy:	ZAŁĄCZNIK do wniosku dotyczącego ROZPORZĄDZENIA PARLAMENTU EUROPEJSKIEGO I RADY wprowadzającego klauzule ochronne i inne mechanizmy umożliwiające tymczasowe wycofanie preferencji taryfowych niektórych umów między Unią Europejską, z jednej strony, a niektórymi państwami trzecimi, z drugiej strony

Delegacje otrzymują w załączeniu dokument COM(2018) 206 final - ANNEX.

Zał.: COM(2018) 206 final - ANNEX



KOMISJA
EUROPEJSKA

Bruksela, dnia 18.4.2018
COM(2018) 206 final

ANNEX

ZAŁĄCZNIK

do wniosku dotyczącego

ROZPORZĄDZENIA PARLAMENTU EUROPEJSKIEGO I RADY

**wprowadzającego klauzule ochronne i inne mechanizmy umożliwiające tymczasowe
wycofanie preferencji taryfowych niektórych umów między Unią Europejską, z jednej
strony, a niektórymi państwami trzecimi, z drugiej strony**

ZAŁĄCZNIK

Umowy wdrażane rozporządzeniem oraz przepisy właściwe dla danej umowy

Umowa o wolnym handlu między Unią Europejską a Republiką Singapuru

Data rozpoczęcia stosowania	xx/xx/xxxx
Stosowanie dwustronnych środków ochronnych	Art. 3.10 (Stosowanie dwustronnych środków ochronnych)
Postanowienia szczególne ustanowione w umowie:	Art. 3.9, „okres przejściowy”: „»okres przejściowy« oznacza okres dziesięciu lat od wejścia w życie niniejszej Umowy”. art. 3.11 ust. 5 lit. c): „Żadna ze Stron nie może stosować dwustronnego środka ochronnego określonego w art. 3.10 ust. 1 po upływie okresu przejściowego, chyba że zgodę na jego stosowanie wyrazi druga Strona”.

Umowa o wolnym handlu między Unią Europejską a Socjalistyczną Republiką Wietnamu

Data rozpoczęcia stosowania	xx/xx/xxxx
Stosowanie dwustronnych środków ochronnych	Art. 3.11 (Stosowanie dwustronnych środków ochronnych)
Postanowienia szczególne ustanowione w umowie:	Art. 3.9, „okres przejściowy”: „»okres przejściowy« oznacza okres dla danego towaru od wejścia w życie niniejszej Umowy do 10 lat od wejścia w życie niniejszej Umowy”. art. 3.11 ust. 6 lit. c): „Żadna ze Stron nie może stosować dwustronnego środka ochronnego po upływie okresu przejściowego, chyba że zgodę na jego stosowanie wyrazi druga Strona”.

Umowa o wolnym handlu między Unią Europejską a Japonią

Data rozpoczęcia stosowania	xx/xx/xxxx
Stosowanie dwustronnych środków ochronnych	Art. 2.5 (Środki ochronne w rolnictwie), art. 5.2 Stosowanie dwustronnych środków ochronnych
Postanowienia szczególne ustanowione w umowie:	Art. 5.1 lit. d) „»okres przejściowy« oznacza – w odniesieniu do określonego towaru pochodzącego – okres rozpoczynający się z dniem wejścia w życie niniejszej Umowy i kończący się 10 lat po zakończeniu obniżania lub znoszenia cel dla danego towaru, zgodnie z załącznikiem 2-A”. art. 18 załącznika dotyczącego pojazdów silnikowych i ich części: „Przez okres 10 lat od wejścia w życie niniejszej Umowy Strony zastrzegają sobie prawo do zawieszenia równoważnych koncesji lub innych równoważnych zobowiązań w przypadku gdy druga

Strona:

a) nie stosuje któregoś z regulaminów ONZ wymienionych w dodatku 2-C-1 lub zaprzestaje jego stosowania lub

b) wprowadza lub zmienia inny środek regulacyjny, który niweczy lub narusza korzyści płynące ze stosowania jednego z regulaminów ONZ określonych w dodatku 2-C-1.

2. Zawieszenie na podstawie ust. 1 pozostaje w mocy do czasu podjęcia decyzji zgodnie z procedurą rozstrzygania sporów w trybie przyspieszonym, o której mowa w art. 19 niniejszego załącznika, lub znalezienia wzajemnie akceptowalnego rozwiązania, m.in. w drodze konsultacji na podstawie art. 19 lit. b) niniejszego załącznika, w zależności od tego, co nastąpi wcześniej”.